



**Taller Internacional de
Cooperación América Latina – Europa**

**“Sustentabilidad en la producción de
biocombustibles y tecnologías de punta para la
obtención de biocombustibles”**

**18 – 20 de Marzo 2009
Buenos Aires, Argentina**

Agenda

Centro de Conferencia:
Argenta Tower Hotel
Juncal 868
Buenos Aires, Argentina

Organizan:



*Esta conferencia es ejecutada en cooperación con el **Roundtable on Sustainable Biofuels** del Ecole Polytechnique Federales en Lausanne, Suiza, y la Iniciativa de Energía Sostenible y Cambio Climático del **Banco Interamericano de Desarrollo**.*



The BioTop project “Biofuels Assessment on Technical Opportunities and Research Needs for Latin America” (Project No. FP7-213320) is supported by the European Commission in the 7th Framework Programme.

Objetivos

- Crear una plataforma para el intercambio de conocimiento entre los *stakeholders* de América Latina y Europa.
- Instruir a los *stakeholders* interesados en tecnologías de conversión de biocombustibles.
- Debatir acerca de la producción futura de biocombustibles en América Latina, específicamente en Argentina.
- Informar a los *stakeholders* sobre las perspectivas, planes de acción y legislaciones Europeas y Latinoamericanas relacionadas con la sustentabilidad de la producción de biocombustibles.
- Compartir la experiencia y el conocimiento sobre la producción sostenible de biocombustibles proveniente de diferentes asociaciones, sectores industriales y organizaciones de investigación.
- Evaluar las necesidades para la investigación y las oportunidades de cooperación entre los científicos provenientes de Europa y América Latina.

El Proyecto BioTop

El objetivo general de BioTop es el de identificar las oportunidades técnicas y de investigación para América Latina y el de crear y apoyar actividades de cooperación específicas de investigación del desarrollo de la tecnología o RTD (research and technological development) entre América Latina y la Unión Europea (UE). Los objetivos determinados son:

- Visión general del sector actual de biocombustibles en América Latina.
- Identificación de las prioridades, necesidades y oportunidades de RTD.
- Colaboración entre los stakeholders europeos y Latino Americanos.
- Establecer una simbiosis entre las agendas Europeas y Latino Americanas.
- Transferencia de conocimiento y tecnología.
- Recomendaciones en las prioridades de RTD y en los planes de acción relacionados con los biocombustibles.

El Proyecto BioTop proporciona una amplia perspectiva del sector de los biocombustibles en los países de América Latina. Un objetivo clave del proyecto es la identificación y evaluación de las **tecnologías punta de obtención de biocombustibles de 1ª y 2ª generación**. El proyecto investiga la sustentabilidad, la estandarización y los aspectos comerciales de la futura producción a gran escala de biocombustibles y se desarrollan escenarios, hojas de ruta y recomendaciones. Igualmente se promociona el intercambio entre las partes interesadas activas en la investigación y el desarrollo de las tecnologías de obtención de biocombustibles.

Miembros del Consorcio BioTop:

- WIP Renewable Energies, Alemania
- Centro de Investigaciones Energéticas, Medioambientales y Tecnológicas, España
- Universidad Nacional Autónoma de México
- Fundación Bariloche, Argentina
- Biomasa Technology Group, Holanda
- Karl Franzens University, Austria
- Fundação de Apoio a Universidade de São Paulo, Brasil
- Cámara Argentina de Energías Renovables
- Technical University of Denmark, Dinamarca
- Universidad Católica de Valparaíso, Chile

Idiomas de la Conferencia (traducción simultánea): English / Español

Costo: Este evento es auspiciado por BioTop y los organizadores. Es sin costo, por reservación únicamente, con cupos limitados.

Sitio de Internet BioTop: www.top-biofuel.org

Agenda

Primer Día

Miércoles 18 de Marzo 2009

- 8:00-8:50 Acreditación y café de bienvenida**
- 8:50-9:00 Apertura**
Sr. Luis Rosales, Secretario, Cámara Argentina de Energías Renovables
- 9:00-10:00 Oradores principales**
Sr. Eugenio Díaz - Bonilla., Director Ejecutivo, Argentina, Banco Interamericano de Desarrollo
Representante del gobierno argentino (*invitado*)
- 10:00-10:15 Palabras de bienvenida a cargo del presidente de la conferencia**
Ing. Jorge Hilbert, Coordinador del Programa de Bioenergía Nacional, Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), Argentina
- 10:15-10:30 Las energías renovables en Latinoamérica en el siglo XXI**
Sr. Carlos St. James, Presidente, Cámara Argentina de Energías Renovables
- 10:30-10:45 El proyecto BioTop**
Sr. Dominik Rutz, WIP Energías Renovables, Alemania
- 10:45-11:10 Coffee Break**

1^{ra} Sesión: Enfoque Argentina: El estado de la Industria de los biocombustibles

Preside: Miguel Almada, Secretaría de Agricultura, Argentina (invitado)

- 11:10-11:30 Panorama general de los biocombustible en Argentina**
Ing. Osvaldo Bakovich, Jefe del Programa de Biocombustibles, Secretaría de Energía
- 11:30-11:50 Siembra directa en la Argentina**
Representante de Aapresid , Argentina
- 11:50-12:10 La perspectiva de un productor**
Productor argentino de biocombustible (*invitado*)
- 12:10-12:30 Espacio para preguntas del publico**
- 12:30-14:00 Horario libre para almuerzo**

2^{da} Sesión: Enfoque regional: el potencial de la industria de biocombustibles

Preside: Jorge Hilbert, INTA, Argentina

14:00-14:20 Potencial de la materia prima para los biocombustibles en América Latina (panel)

Dr. Omar Masera, Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), orador

Stella Carballo, Noelia Flores y Alicia Anschou, INTA, Argentina (panelistas)

14:20-14:40 El rol de Brasil en la industria

Representante del gobierno de Brasil (*invitado*)

14:40-15:00 Panorama de los Biocombustibles de 2^{da} Generación

Dr. Michiel Groeneveld, Universidad de Twente, Holanda

15:00-15:20 Espacio para preguntas del publico

15:20-15:40 Coffee Break

3^a Sesión: Tecnologías de conversión de biodiesel

Preside: Sr. James Pérez, Agregado de Ciencia y Tecnología de la embajada de los EEUU en Argentina

15:40-16:00 Nuevas tendencias en tecnologías de biodiesel

Dr. Martin Mittelbach, Universidad de Graz, Austria

16:20-16:40 Enzimas para la conversión de biodiesel

Dr. Germán Aroca, UCV P. Universidad Católica de Valparaíso, Chile

16:40-17:00 Requisitos para la producción de aceite vegetal puro para combustible

Dr. Sigurd Schober, Universidad de Graz, Austria

17:00-17:20 Tecnología para biodiesel derivado de materias primas múltiples

Sr. Jordi Vaquer, Biodiesel International-AG, Austria

17:20-17:45 Espacio para preguntas del publico

17:45-18:00 Coffee Break

4^a Sesión: Tecnologías de conversión de segunda generación

Preside: Dr. Michiel Groeneveld, Universidad de Twente, The Netherlands

18:00-18:20 Bioetanol a partir de lignocelulosa

Prof. Mercedes Perdices Ballesteros, Centro de Investigaciones Energéticas, Medioambientales y Tecnológicas (CIEMAT), España

18:20-18:40 Gas metano: la producción de biogás y utilización del metano

Dr. Steffen Gruber INTA-SIM, tecnología de Biogás, Alemania

18:40-19:00 Conceptos de biorefinerías

Gonzalo Bravo, Fundación Bariloche, Argentina

19:00-19:30 Espacio para preguntas del público y cierre del primer día

Segundo Día
Jueves 19 de Marzo 2009

8:15-8:50 Acreditación y café

8:50-9:00 Introducción

Representante de la Secretaria del Ambiente, Argentina (*invitado*)

5^{ta} Sesión: Retos en la sustentabilidad de la producción de biocombustibles

Preside: Sr. John Vos, Biomass Technology Group (BTG), Holanda

9:00-9:20 Sustentabilidad de la producción de soja en la Argentina

Jorge Hilbert, INTA, Argentina

9:20-9:40 Sustentabilidad de los biocombustibles: la perspectiva europea

Dominik Rutz, WIP Renewable Energies, Alemania

9:40-10:00 Mesa redonda sobre la producción responsable de la soja: perspectivas

Miguel Hernández, Roundtable on Responsible Soy, Argentina

10:00-10:40 Sustentabilidad del etanol a base de caña de azúcar

Prof. Suani Teixeira Coelho, Centro Brasileiro de Referencia en Biomasa (CENBIO), Brasil

10:40-11:00 El aumento global en producción de biocombustibles

Dr. Kristian Borch, National Laboratory for Sustainable Energy (RISOE), Dinamarca

11:00-11:20 Espacio para preguntas del publico

11:20-12:00 Coffee Break

6^{ta} Sesión: Necesidades de investigación en América Latina

Preside: Carlos St. James, Cámara Argentina de Energías Renovables

Secretario: Dr. Sigurd Schober, Universidad de Graz, Austria

12:00-12:30 Necesidades de Investigación y Oportunidades de Cooperación entre Europa y América Latina

Jorge Hilbert, Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria, Argentina

Martin Mittelbach, Universidad de Graz, Austria

Dominik Rutz, WIP Energías Renovables, Alemania

Matthew Rudolf, Roundtable for Sustainable Biofuels, Estado Unidos

Representante Argentino de la Corporación Andina de Fomento (*invitado*)

12:30-14:00 Horario libre para almuerzo

7^{ma} Sesión: Asegurando biocombustibles sustentables

Preside: Matthew Rudolf, Roundtable for Sustainable Biofuels (RSB), Estado Unidos

14:00-15:00 Oportunidades para los biocombustibles y desafíos sociales y ambientales (panel)

Matthew Rudolf, RSB, Estado Unidos

Sr. Anibal Parera, Coordinador, Birdlife Internacional, Argentina

Representante de FundaPaz, Argentina (*invitado*)

15:00-15:30 La herramienta interactiva o “Scorecard” para la evaluación de proyectos de biocombustibles utilizada por el BID

Sr. Gregor Meerganz von Medeazza, SECCI, Banco Interamericano de Desarrollo (BID)

15:30-17:15 Trabajos en grupo: el “Scorecard” del BID

Preside: Gregor Meerganz von Medeazza, SECCI, BID

17:15-17:30 Coffee Break

17:30-18:00 Sesión de debate conjunto: el “Scorecard”

Gregor Meerganz von Medeazza, SECCI, BID

Tercer Día
Viernes 20 de Marzo 2009

8:00-8:30 **Acreditación y café**

8va Sesión: Grupos de trabajo del Roundtable on Sustainable Biofuels

Preside: Matthew Rudolf, RSB, Estado Unidos

8:30-10:00 **Grupos de trabajo: impacto ambiental**

Matthew Rudolf, RSB
Ernesto Viglizzo, INTA Gestion Ambiental
Daniel Ligier, INTA Ecoregions
INTA - Miembro del Equipo de Biodiversidad Biológica

10:00-10:15 Coffee Break

10:15-10:45 **Resumen de resultados y debate: impacto ambiental**

Matthew Rudolf, RSB

10:45-12:30 **Grupos de trabajo: impacto social**

Matthew Rudolf, RSB

12:30-13:00 **Resumen de resultados y debate: impacto social**

Matthew Rudolf, RSB

13:00-14:30 Horario libre para almuerzo

14:30-15:30 **Grupos de trabajo sobre implementación**

Matthew Rudolf, RSB

15:30-16:00 **Entrega de diplomas y cierre del taller**

Matthew Rudolf, RSB
Carlos St. James, Cámara Argentina de Energías Renovables
Jorge Hilbert, INTA

Para más información sobre esta conferencia y para registrarse,
favor de comunicarse con:

Srta. Damiana Serafini
Cámara Argentina de Energías Renovables
Viamonte 524, Suite 101
Buenos Aires
Argentina - C1053ABL
Tel/Fax: +54-114-515-0517
E-mail: dserafini@argentinebiofuels.org
Website: www.ArgentinaRenovables.org



Taller Internacional de Cooperación América Latina – Europa

“Sustentabilidad en la producción de biocombustibles y de las tecnologías de punta para la obtención de biocombustibles”

Formulario de Inscripción

Aquellos interesados en participar al Taller BioTop, por favor comuníquense vía e-mail con la Srta. Damiana Serafini (dserafini@argentinebiofuels.org). Muchas Gracias!

Apellido _____

Nombre _____

Empresa/Organización _____

Dirección _____

Código Postal y Localidad _____

Pais _____

Tel. _____

Fax _____

e-mail _____

Gracias, Los Esperamos!